



**Instrukcja montażowa Hänel
Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i
ułożenie przewodów do transmisji danych
MP12N / MP14**

**Lean-Lift
Multi-Space**

Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

Spis treści

1. Ogólne wskazówki.....	3
2. Warunki montażu.....	4
3. Wskazówki montażowe.....	5
4. Złącza.....	7
4.1 Obsadzenie styków złącza szeregowego RS 232 (wtyczka DB9).....	8
4.2 Obsadzenie styków złącza USB 2.0 typu A).....	8
5. Ułożenie kabla Ethernet (w przypadku sieci regałów Ethernet).....	9
6. Kable do urządzeń peryferyjnych klienta.....	11
7. Demontaż	12
8. Załącznik.....	13

1. Ogólne wskazówki

Wszystkie teksty i ilustracje są chronioną własnością intelektualną firmy Hänel® GmbH & Co.KG. Jakikolwiek wykorzystanie, szczególnie przedruk, powielanie, przetwarzanie elektroniczne i przekład, które nie są wyraźnie dozwolone na podstawie przepisów prawnych, wymagają zgody Hänel® GmbH & Co.KG.

Uwaga

Ta instrukcja montażu przeznaczona jest dla specjalnie przeszkolonych i upoważnionych pracowników, posiadających odpowiednie kwalifikacje i zatrudnionych w firmie Hänel lub przedstawicielstwie firmy Hänel.

Obowiązuje zasada: Przepisy bezpieczeństwa i wskazówki w odpowiedniej instrukcji obsługi "MANL-LL" lub "MANL-MS" oraz z odpowiedniej instrukcji montażu "INST-LL-S" albo "INST-LW" lub "INST-MS" dla Lean-Lift lub Multi-Space muszą być bezwzględnie przestrzegane!

Poza tym należy przestrzegać "Zasady bezpieczeństwa & Przepisy" w instrukcji dla technicznych służb terenowych "SICHA" i "Zasady bezpieczeństwa" z pouczenia dla pracowników pomocniczych technicznych służb terenowych "SICHHK"!



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta instrukcja montażu opisuje wyłącznie montaż złączy dla urządzeń peryferyjnych regałów Lean-Lift lub Multi-Space ze sterowaniem MP12N.

Każde wykorzystanie wykraczające poza ten zakres uznane zostanie za niezgodne z przeznaczeniem.



Wskazówka

Przy układaniu i podłączaniu wielopunktowych przewodów połączeniowych należy przestrzegać odpowiednich schematów ułożenia przewodów "CABLELL3" lub "CABLEMS1".



Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

2. Warunki montażu

1. Przed rozpoczęciem montażu zabezpieczyć ekstraktor lub dźwigar poprzeczny z ekstraktorem przed opadnięciem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ekstraktor lub dźwigar poprzeczny z ekstraktorem jest zwisającym ciężarem, który może opaść !

Dlatego przy wszystkich pracach we wnętrzu regału należy opuścić go na wysokość podłoża.

Gdyby nie było to możliwe, należy zabezpieczyć go za pomocą urządzenia ustalającego. (patrz również Instrukcja obsługi "MANL-LL", prace wewnątrz regału wykonywane przez uprawnione osoby - zabezpieczenie ekstraktora lub Instrukcja obsługi "MANL-MS", prace wewnątrz regału wykonywane przez uprawnione osoby - zabezpieczenie dźwigara poprzecznego z ekstraktorem).

2. Wyłączyć wyłącznik główny (Q2) i zabezpieczyć za pomocą kłódki przed ponownym włączeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem prac należy odłączyć urządzenia od napięcia.

- Wyłączyć wyłącznik główny (Q2).
- Zabezpieczyć wyłącznik główny (Q2) przed ponownym włączeniem
- Zapewnić odłączenie od napięcia.
- Zakryć lub oddzielić sąsiadujące elementy, znajdujące się pod napięciem. (źródło napięcia zewnętrznego w przypadku sieci regałów)

3. Przed wejściem do wnętrza regału należy zablokować dźwignię włączającą wyłącznika bezpieczeństwa przy pokrywie serwisowej (S3) za pomocą kłódki.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Zabezpieczyć dźwignię włączającą!

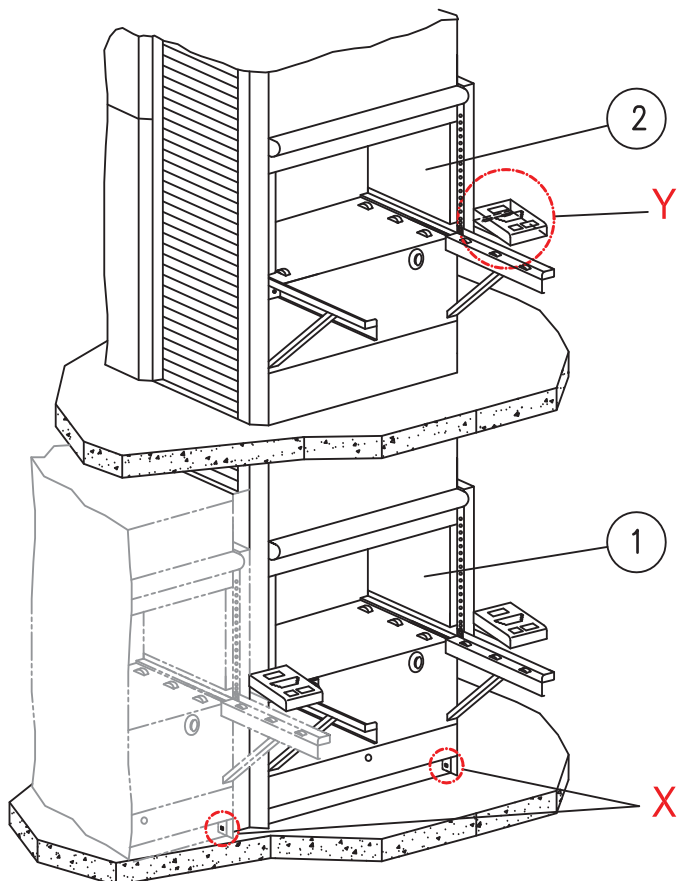
Przed rozpoczęciem pracy zabezpieczyć dźwignię włączającą drzwi serwisowych za pomocą kłódki przed ponownym włączeniem.

Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

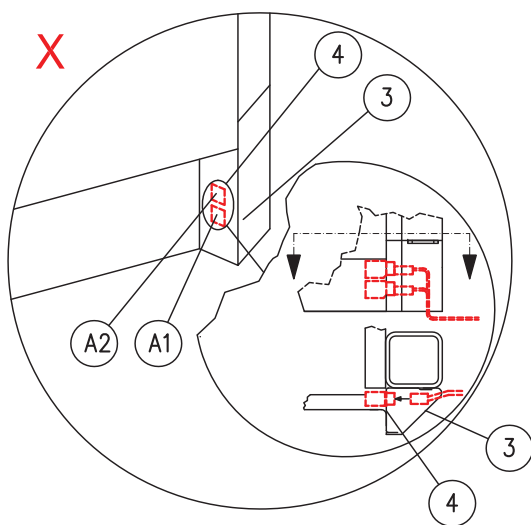
Lean-Lift
Multi-Space

3. Wskazówki montażowe

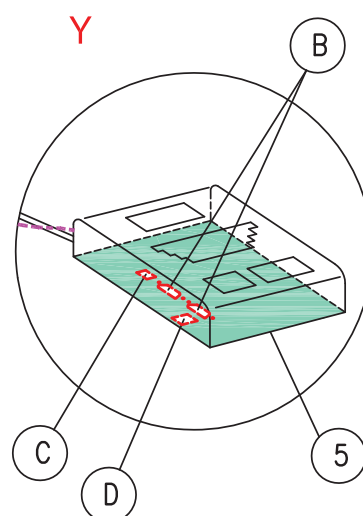


Poz.	Opis
1	Punkt odbioru 1
2	Punkt odbioru 2
3	Listwa zewnętrzna
4	Listwa zaciskowa
5	Płyta spodnia klawiatury
6	Uchwyt magnetyczny
21	Zaślepienie przestrzeni podłogowej
A1	Złącze ethernet: gniazdo RJ45 (1x):
A2	Złącze Ethernet: gniazdo RJ45 (1x): (opcjonalne)
B	Złącze szeregowo: gniazdo DB 9 (2x)
C	Złącze USB: gniazdo
D	Złącze Ethernet: gniazdo RJ45 (1x) (opcjonalnie, tylko od drugiego punktu odbioru i sieci regałów GSC)

Rys. 1: Zestawienie złącz dla urządzeń peryferyjnych



Rys. 2: Detal X z rys. 1



Rys. 3: Detal Y z rys. 1

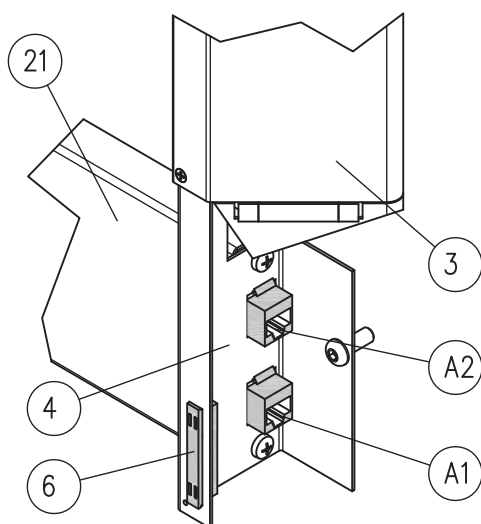
Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

3. Wskazówki montażowe (kontynuacja)

Krok	Czynność	Wskazówki / Rysunek
Złącza na pulpicie klawiatury (od 2. punktu odbioru w przypadku kilkupiętrowych regałów Lean-Lift lub Multi-Space):		
1	Wybić tłoczoną blachę na złącza z płyty spodniej klawiatury (poz. 5).	patrz rys. 1 i 3
2	Przykręcić wtyczkę DB 9 (poz. B). Wczepić gniazda USB (poz. C) i w razie potrzeby RJ45 (poz. D).	patrz rys. 1 i 3
Złącza w przestrzeni podłogowej (zgodnie z potwierdzeniem zlecenia):		
3	Wyłamać tłoczone blachy (o ile obecne i jeśli to konieczne) dla gniazd RJ45 (poz. A1 i A2) w listwie zaciskowej (poz. 4).	patrz rys. 1, 2 i 4
4	Wczepić gniazda RJ45 (poz. A1 i A2) w listwę zaciskową (poz. 4).	patrz rys. 1, 2 i 4
		Wskazówka RJ45 muszą być prawidłowo zablokowane.
5	Wczepić uchwyt magnetyczny (poz. 6) od zewnątrz w listwę zaciskową (poz. 4).	
6	Sprawdzić działanie złącz.	



Rys. 4: Złącza w przestrzeni podłogowej

Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

4. Złącza

Przyłącze MP12N / przyłącze MP14 (poz. B, C):

	Złącze (RS232)		
	S1	S2	USB
Drukarka etykiet	x		
Czytnik kodów kreskowych	x	x	x
Waga liczby sztuk	x	x	
Czytnik przepustek/ transponder	x	x	

Przyporządkowanie złącz, parametry złącz i protokoły patrz Opis techniczny sterowania mikroprocesorowego MP12N Lean-Lift, Multi-Space, Rotomat.

Przyłącze MP100D / przyłącze MP100D-5 (poz. A1):

Ethernet	⇒	Komunikacja z komputerem głównym na zasadzie transferu plików poprzez protokół FTP
	⇒	Zewnętrzna przeglądarka serwera sieciowego
	⇒	Serwis, aktualizacja oprogramowania
	⇒	Ewentualnie dalsze regały w sieci regałów MP
	⇒	Drukarka sieciowa

Przyłącze MP12N / przyłącze MP14-S (poz. A1D):

Ethernet	⇒	Komunikacja z komputerem głównym na zasadzie transferu plików poprzez protokół FTP
	⇒	Zewnętrzna przeglądarka serwera sieciowego
	⇒	Serwis, aktualizacja oprogramowania
	⇒	Ewentualnie dalsze regały w sieci regałów MP
	⇒	Drukarka sieciowa

Przyłącze MP12N-H[HOST-WEB] / przyłącze MP14-H[HOST-WEB] (poz. A1D):

Ethernet	⇒	Komunikacja z komputerem głównym przez strony HTML za pomocą protokołu HTTP i obsadzenia danych przez protokół TCP / IP
	⇒	Serwis, aktualizacja oprogramowania

Przyłącze MP12N-H[HOST-DATA] (poz. A1, D):

Ethernet	⇒	Komunikacja z komputerem głównym na zasadzie rekordów poprzez protokół FTP
	⇒	Zewnętrzna przeglądarka serwera sieciowego
	⇒	Ewentualnie dalsze regały w sieci regałów MP
	⇒	Serwis, aktualizacja oprogramowania

Przyłącze MP12N-H[HOST-COM] (poz. A1, D):

Ethernet	⇒	Komunikacja z komputerem głównym na zasadzie telegramów danych poprzez protokół TCP / IP
	⇒	Serwis, aktualizacja oprogramowania

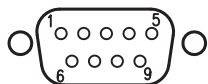
Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

4. Złącza (kontynuacja)

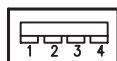
4.1 Obsadzenie styków złącza szeregowego RS 232 (wtyczka DB9)



Rys. 5: Szeregowe złącze RS232 (wtyczka DB9)

PIN	Obsadzenie
Styk 2	Rxd
Styk 3	Txd
Styk 5	GND
Styk 7	RTS (tylko w przypadku S1)
Styk 8	CTS (tylko w przypadku S1)
Styk 9	+5V (tylko w przypadku S2 gdy zworka J2 jest połączona, tylko w przypadku tanspondera)

4.2 Obsadzenie styków złącza USB 2.0 typu A)



Rys. 6: Szeregowe złącze RS232 (gniazdo DB25)

PIN	Obsadzenie
Styk 1	+5V (maksymalnie 500 mA)
Styk 2	D-
Styk 3	D+
Styk 4	GND

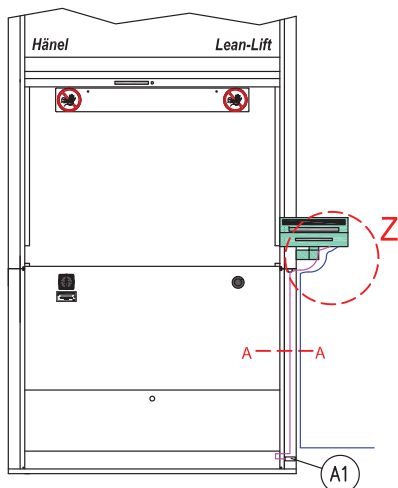
Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

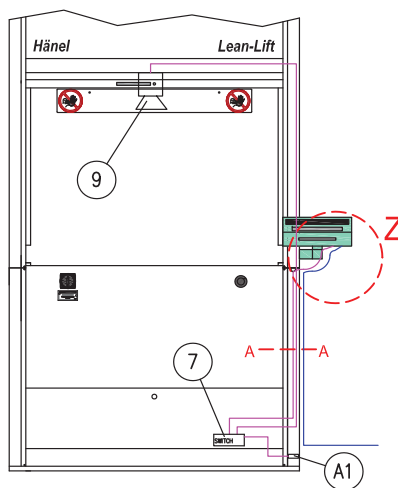
Lean-Lift
Multi-Space

5. Ułożenie kabla Ethernet (w przypadku sieci regałów Ethernet)

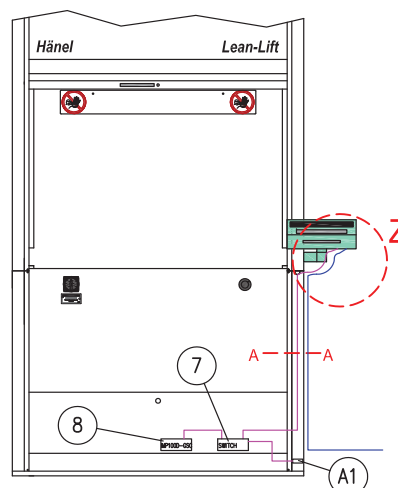
Przykłady:



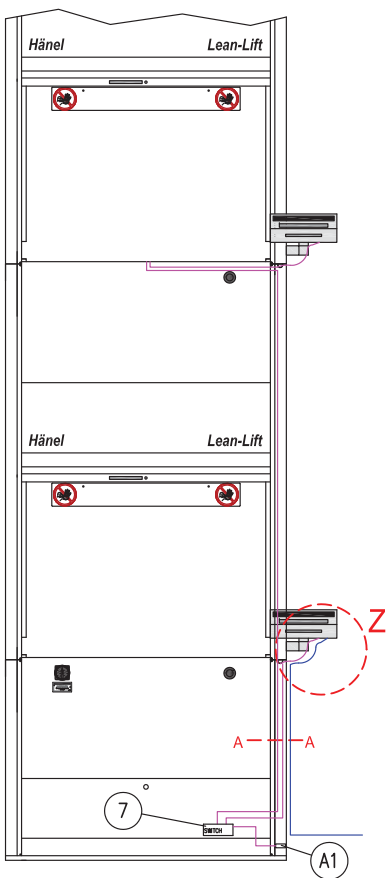
Rys. 7: 1 standardowy punkt odbioru



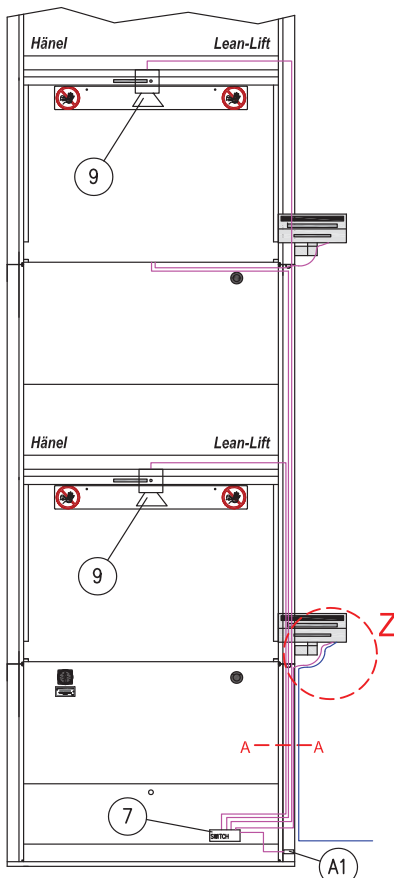
Rys. 10: 1 punkt odbioru z kamerą



Rys. 9: Regał z MP100D-GSC



Rys. 8: Kilka punktów odbioru



Rys. 11: Kilka punktów odbioru z kamerą

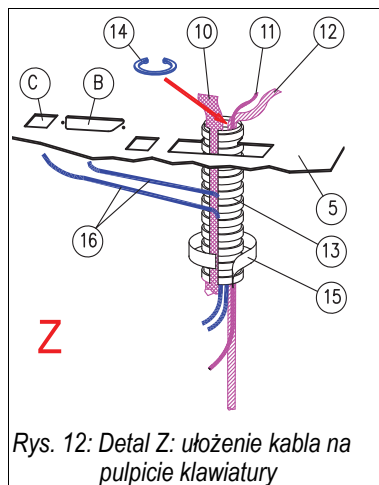
Poz.	Opis
A1	Złącze ethernet: gniazdo RJ45 (1x):
7	Ethernet Switch
8	MP100D-GSC
9	Kamera Ethernet
10	Przewód przyłączeniowy klawiatury X15
11	Przewód uziemiający
12	Wielopunktowy przewód połączeniowy Konieczne tylko w przypadku sieci regałów: patrz również rysunek "S940008" i schemat instalacji "VERBUNDn"
13	Wąż ochronny, karbowany
14	Pierścień mocujący
15	Taśma rzepowa, długość ok. 12 cm
16	Kable do urządzeń peryferyjnych klienta
17	Listwa zewnętrzna
18	Kanał kablowy za rurą czworokątną

Instrukcja montażowa Hänel

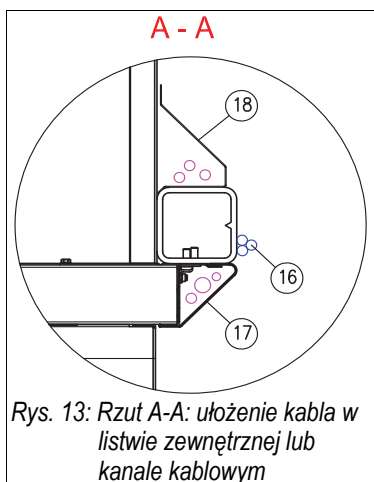
Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

5. Ułożenie kabla Ethernet (w przypadku sieci regałów Ethernet) (kontynuacja)



Rys. 12: Detal Z: ułożenie kabla na pulpicie klawiatury



Rys. 13: Rzut A-A: ułożenie kabla w listwie zewnętrznej lub kanale kablowym

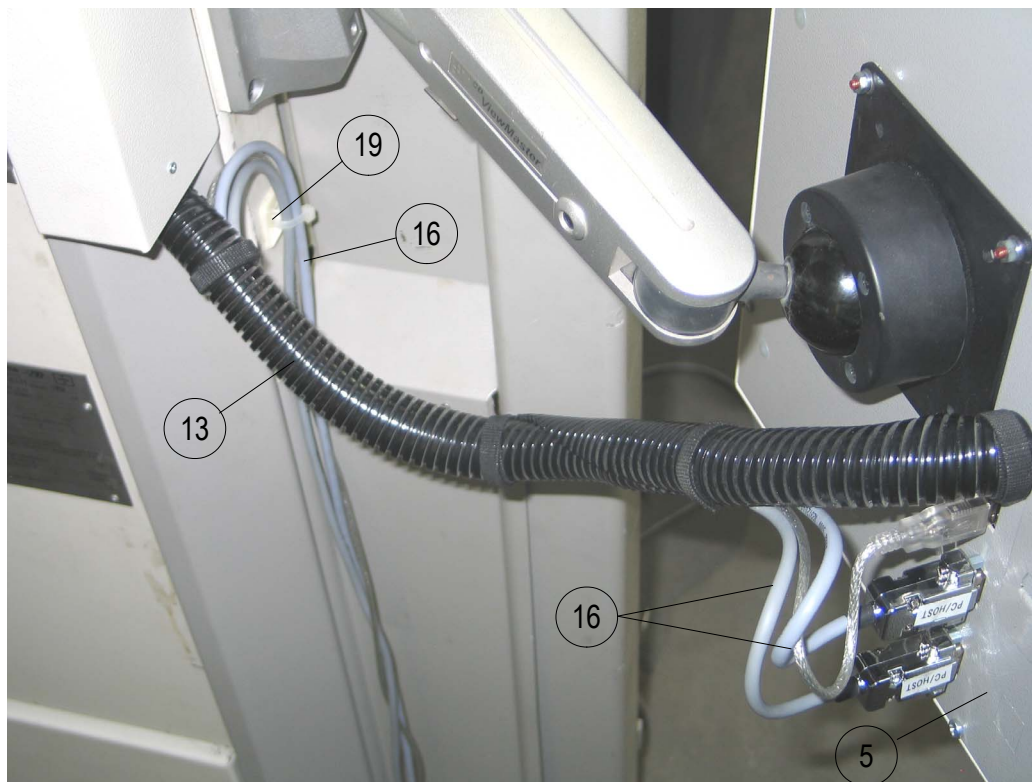
Krok	Czynność	Wskazówki / Rysunek
1	Ułożenie przewodów połączeniowych Ethernet do pulpitu klawiatury odbywa się równoległe do przewodu połączeniowego X15 (poz. 10) w wężu ochronnym (poz. 13) oraz listwie zewnętrznej (poz. 17) lub w dodatkowym kanale kablowym za rurą czworokątną (poz. 18).	patrz rys. 7 - 13 patrz instrukcja montażu "TAST" 
2	Ułożenie przewodów połączeniowych Ethernet do kamery Ethernet odbywa się w dodatkowym kanale kablowym za rurą czworokątną (poz. 18). W przypadku kilku punktów odbioru ułożenie kabli połączeniowych Ethernet do kamery Ethernet odbywa się w razie potrzeby we wnęce na elektrykę odpowiedniego punktu odbioru.	patrz schemat elektryczny, karta 9
3	Ułożenie kabli połączeniowych Ethernet do dalszych regałów, stojących bezpośrednio obok siebie odbywa się analogicznie do wielopunktowych kabli połączeniowych GSC.	patrz schemat ułożenia przewodów "CABLELL3"
4	Ułożenie kabli połączeniowych Ethernet do dalszych regałów, nie stojących bezpośrednio obok siebie wykonywane jest przez użytkownika, i powinno zostać wykonane w sposób wykluczający ich uszkodzenie zgodnie z regionalnymi przepisami.	

Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

6. Kable do urządzeń peryferyjnych klienta



Rys. 14: Ułożenie przewodów do urządzeń peryferyjnych klienta

Poz.	Opis
5	Płyta spodnia klawiatury
13	Wąż ochronny, karbowany
16	Kable do urządzeń peryferyjnych klienta
19	Opaski kablowe (klejone)
20	Kanał kablowy (klejony)



Rys. 15: Przewody do urządzeń peryferyjnych klienta w kanale kablowym

Ułożenie przewodów do urządzeń peryferyjnych klienta wykonywane jest przez klienta

Krok	Czynność	Wskazówki / Rysunek
1	Ułożenie przewodów do urządzeń peryferyjnych klienta (poz. 16) może odbywać się równolegle do przewodu połączeniowego CPU I - CPU II (poz. 10) w węźle ochronnym (poz. 13).	patrz rys. 14 patrz instrukcja montażowa "TAST"
2	Dalsze ułożenie przewodów do urządzeń peryferyjnych klienta (poz. 16) może odbywać się na rurze czworokątnej za pomocą klejonych opasek (poz. 19) lub w kanale kablowym (poz. 20).	patrz rys. 14, 15 Wskazówka: na regale należy przykleić dostarczone przez klienta opaski kablowe (poz. 19), kanały kablowe (poz. 20) itp. Przykręcanie jest niedozwolone!



Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

Lean-Lift
Multi-Space

7. Demontaż

1. Przed rozpoczęciem demontażu zabezpieczyć ekstraktor lub dźwigar poprzeczny z ekstraktorem przed opadnięciem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ekstraktor lub dźwigar poprzeczny z ekstraktorem jest zwisającym ciężarem, który może opaść !

Dlatego przy wszystkich pracach we wnętrzu regału należy opuścić go na wysokość podłoża.

Gdyby nie było to możliwe, należy zabezpieczyć go za pomocą urządzenia ustalającego. (patrz również Instrukcja obsługi "MANL-LL", prace wewnątrz regału wykonywane przez uprawnione osoby - zabezpieczenie ekstraktora lub Instrukcja obsługi "MANL-MS", prace wewnątrz regału wykonywane przez uprawnione osoby - zabezpieczenie dźwigara poprzecznego z ekstraktorem).

2. Wyłączyć wyłącznik główny (Q2) i zabezpieczyć za pomocą kłódki przed ponownym włączeniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem prac należy odłączyć urządzenia od napięcia.

- Wyłączyć wyłącznik główny (Q2).
- Zabezpieczyć wyłącznik główny (Q2) przed ponownym włączeniem
- Zapewnić odłączenie od napięcia.
- Zakryć lub oddzielić sąsiadujące elementy, znajdujące się pod napięciem. (źródło napięcia zewnętrznego w przypadku sieci regałów)

3. Przed wejściem do wnętrza regału należy zablokować dźwignię włączającą wyłącznika bezpieczeństwa przy pokrywie serwisowej (S3) za pomocą kłódki.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Zabezpieczyć dźwignię włączającą!

Przed rozpoczęciem pracy zabezpieczyć dźwignię włączającą drzwi serwisowych za pomocą kłódki przed ponownym włączeniem.

4. Przeprowadzić demontaż złącz w kolejności odwrotnej do opisanej powyżej w rozdziale 3. Pozamykać przy tym powstające przy tym otwory.
5. Niegroźna dla środowiska utylizacja zdemontowanych podzespołów (patrz Instrukcja montażu "INST-LL-S" lub "INST-LW" albo "INST-MS", Wskazówki dot. utylizacji).



Instrukcja montażowa Hänel

Złącza (szeregowe, USB i Ethernet) i ułożenie przewodów do transmisji danych MP12N / MP14

**Lean-Lift
Multi-Space**

8. Załącznik

Wskazówki dot. zmian

- Ostatnie wydanie z: 24.06.08
- Z USB, rezygnacja z rozdzielacza złącz
30.03.11
 - Z kablem połączeniowym Ethernet i kablami do urządzeń peryferyjnych klienta
08.06.11
 - Dodano uchwyt magnetyczny
06.09.11
 - Zmieniono ułożenie przewodów do kamery
19.12.11
 - Przewód połączeniowy Ethernet we wnęce na elektrykę
25.04.16
 - Dodano MP14

Hänel

Büro- und Lagersysteme

Postfach 11 61
D-74173 Bad Friedrichshall
Tel. 0049 (0) 7136/27725
Fax 0049 (0) 7136/27741
<http://www.hanel.de>

Innowacyjne pomysły. Perfekcyjna technika. Elastyczne systemy.

